

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 77 (1986)

Register: 1986 : Inhaltsverzeichnis 77. Jahrgang = table des matières 77e année

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Surke sey.

Bulletin



*des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens*

*des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke
de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité*

1986

*Inhaltsverzeichnis
77. Jahrgang*

*Table des matières
77e année*

Einteilung - Registre

1 Verzeichnis der Autoren Liste des auteurs

2 Sachverzeichnis - Registre des matières

2.1 Grundlagen Sciences et techniques de base	Stockage, agents énergétiques non électriques	Production, besoins et consommation d'énergie
2.11 Physik, Elektrotechnik Physique, électrotechnique	2.27 Verschiedenes - Divers	2.42 Energiepolitik Politique énergétique
2.12 Verschiedenes - Divers	2.3 Informationstechnik Techniques de l'information	2.43 Finanzielle Probleme, Tariffragen Problèmes financiers et tarifaires
2.2 Energietechnik Techniques de l'énergie	2.31 Grundlagen, Systemtechnik Bases, technique des systèmes	2.44 Energiewirtschaftliche Statistiken und statistische Mitteilungen Statistiques et informations statistiques de l'énergie
2.21 Erzeugung elektrischer Energie, Maschinen Production de l'énergie électrique, machines	2.32 Informatik Informatique	2.45 Verschiedenes - Divers
2.22 Verteilung: Netze, Freileitungen, Kabel Distribution: Réseaux, lignes aériennes, câbles	2.33 Elektronik Electronique	2.5 Verschiedenes - Divers
2.23 Verteilung: Anlagen, Apparate Distribution: Sous-stations, appa- reillage	2.34 Mess- und Prüftechnik Technique de la mesure et des essais	2.51 Sicherheit, Gesundheit Sécurité, santé
2.24 Umformung, Leistungselektronik, Netzurückwirkungen Conversion, électronique de puis- sance, perturbation des réseaux	2.35 Automatik, industrielle Elektronik Automatique, électronique industrielle	2.52 Rechtsfragen Questions juridiques
2.25 Anwendungen elektrischer Energie Applications de l'énergie électrique	2.36 Kommunikationstechnik Techniques des communications	2.53 Probleme der Normung Problèmes de normalisation
2.26 Speicherung, nichtelektrische Energieträger	2.37 Verschiedenes - Divers	2.54 Historisches Historiques
	2.4 Energiewirtschaft und Energiepolitik Economie et politique de l'énergie	2.55 Mensch und Technik; Ausbildung L'homme et la technique; formation
	2.41 Energieerzeugung, -bedarf und -verbrauch	2.56 Verschiedenes - Divers

3 Rubriken des SEV – Rubriques de l’ASE

3.1 Vereinsnachrichten Informations de l’Association

- 3.11 Mitgliederwesen
Etat des membres
- 3.12 Generalversammlung
Assemblée générale
- 3.13 Normentätigkeit
Normalisation
 - 3.131 Ausschreibung
Mise à l’enquête
 - 3.132 Inkraftsetzung
Mise en vigueur
 - 3.133 Internationale elektro-
technische Normen
Normes électrotechniques
internationales
 - 3.134 Verschiedenes – Divers
- 3.14 Veranstaltungen des SEV
Manifestations de l’ASE

- 3.15 Personen und Firmen
Personnes et firmes
 - 3.151 Verwaltungen, Firmen
Administrations et sociétés
 - 3.152 Persönliches
Informations concernant
des membres individuels
 - 3.153 Verschiedenes – Divers
- 3.16 Weitere Vereinsnachrichten
Autres communications
de l’Association

3.2 Nationale und Internationale Organisationen Organisations nationales et internationales

- 3.21 Internationale elektrotechnische
Organisationen
Organisations électrotechniques
internationales
- 3.22 Verschiedene Organisationen
Organisations diverses

3.3 Verschiedene Veranstaltungen Manifestations diverses

3.4 Prüfanstalten und Starkstrom- inspektorat Institutions de contrôle et inspection des installations à courant fort

- 3.41 Technische Prüfanstalten
Institutions de contrôle
- 3.42 Eidg. Starkstrominspektorat
Inspection fédérale des installations
à courant fort

3.5 Verschiedenes – Divers

- 3.51 Literatur
Bibliographie
- 3.52 Briefe an die Redaktion
Lettres à la rédaction
- 3.53 Verschiedenes – Divers

4 Rubriken des VSE – Rubriques de l’UCS

4.1 Verbandsmitteilungen Informations de l’Union

- 4.11 Generalversammlung
Assemblée générale
- 4.12 Verschiedenes – Divers

4.2 Nationale und internationale Organisationen Organisations nationales et internationales

4.3 Aus Mitgliedwerken Informations des membres de l’UCS

4.4 Verschiedenes – Divers

- 4.41 Neues aus dem Bundeshaus
Nouvelles du palais fédéral
- 4.42 Statistische Mitteilungen
Communications statistiques
- 4.43 Öffentlichkeitsarbeit
Relations publiques
- 4.44 Diverse Informationen und Rubriken
Informations et rubriques diverses

5 Rubriken der SLG – Rubriques de l’USL

(Schweizerische Lichttechnische Gesellschaft – Union Suisse pour la Lumière)

1 Verzeichnis der Autoren von Hauptartikeln

Liste des auteurs d'articles principaux

Akikawa Y., J-Tokyo	1005	Haberstich H., Schaffhausen	1163	Rimensberger U., Zürich	24
Alexa D., R-Iassy	238	Hadorn J.-C., Lausanne	512	Rod E., Baden	569
Allenspach B., Männedorf	668	Handl K.H., Baden	70	Rohrbach G., Zürich	27
Aloisi P., F-Toulouse	1212	Hanselmann H., D-Paderborn	632	Roth A.W., Zürich	267
Althaus U., Bern	1380	Hertig G., Gümligen	584	Rüdiger V.G., Würenlingen	757
Antille N., Lausanne	772	Hofer P., Zürich	1448, 1449	Rüegg A., Lenzburg	1206
Asal H.P., Laufenburg	1171	Honda S., J-Tokyo	1005	Rusch W., D-Soest	1034
		Hutt Ch., F-Strasbourg	1024	Rüst L., Zürich	199
Babaiantz C., Lausanne	1565	Iacobucci D., Bellinzona	309	Sachot R., Lausanne	1124
Badr H., Ebmatingen	1222	Ianoz M., Lausanne	1490	Sarbach E., Däniken	762
Barnert H., D-Jülich	528	Ilegems M., Lausanne	126	Sarkar S.K., Bern	139
Baumann M., Zürich	35, 394	Ineichen H., Zürich	538	Saullo A., I-Milano	213
Baumberger H., Baden	1563	Irmer Th., Genève	1344	Savary J.-L., Lausanne	500
Baumeler J., St. Gallen	1556	Jacquet B., CDN-Montreal	566	Schäfer Th., D-Stuttgart	1171
Bazali J., Zürich	1382	Jaquier J.-J., Bern	963	Schäffer K.P., Liestal	322
Beghi G., I-Ispra	522	Jönsson I., S-Stockholm	1073	Schatzmann G., Bergdietikon	75
Beker H.J., GB-London	17	Junod A., Zürich	1434	Schauer G., A-Leoben	1030
Bélaz Ch., Baden	587			Schellenberg W., Hombrechtikon	145
Benard M., Lausanne	621, 1373	Käser A., Bern	1100	Schillinger D., Baden	1015
Benelli F., Innertkirchen	1427	Käser H., Winterthur	1363	Schmidlin X., Münchenstein	1158
Bernhard R., Winterthur	965	Kesselring P., Würenlingen	298, 490	Schnabl R., D-Hanau	1476
Berndt H., D-München	1414	Kloss A., Fislisbach	270, 1243	Schüssler H., D-Mönchengladbach	133
Beyer U., D-Duisburg	251	Kneisel K.E., D-Darmstadt	1090	Schwab F., Olten	778
Bihl P., Winterthur	1148	Kohn M., Zürich	486	Schwager B., D-München	1232
Biolini A., Zürich	347, 353	Kölpin Th., D-Amberg	1472	Schwitz W., Wabern	126
Blum W., Zürich	327, 1009, 1448, 1449	Kornas T., P-Wroclaw	204	Séguin H. Mme, F-Issy-les Moulineaux	1096
Boccardo M., Losone	1238	Krafft P., Zürich	1431	Siuda K., Bern	5
Boiteux M., F-Paris	1571	Kramer D., Zürich	1366	Staffelbach H.P., Zürich	916
Brakelmann H., D-Duisburg	767, 1501	Kreis W., Bern	1380	Staub Th., Bern	361
Brandtner P., Zürich	918	Krost G., D-Erlangen	243	Straub G., Bern	85
Brinkmann R., Zürich		Krumpholz O., D-Ulm	133	Strozzi L., Riazzino	1218
Bucher J., Luzern	1270, 1276	Kündig A., Zürich		Studer R.M., Zürich	658
Bucher K., Winterthur	1363	Küng R., Hombrechtikon	646	Studer U., Zürich	949, 951
Bühler E., Losone	1238	Kunt M., Lausanne	621, 1373	Stürzinger O., MC-Monte Carlo	1577
Burkhard F., Zürich	951	Künzli M., Winterthur	1360	Suter P., Siebnen	1167
Burkhardt R., Zürich	931	Künzli P., Zürich	918		
Busarello L., Baden	1506			Tamagni C., Zürich	1482
		Laeng P., Cortaillod	361	Tanner P., Biel	792
Calzaferrì G., Bern	533	Läuchli U., Zürich	925	Theytaz Ph., Lausanne	772
Camani M., Bellinzona	309	Lee D.W., Däniken	762	Toggweiler P., Zürich	306, 1015, 1020
Cattin J., Bern	188	Leonardi R., Lausanne	621, 1373		
Cepi P., Bellinzona	309	Leu R.E., Basel	1443	Ungerer H., B-Brüssel	1109
Clément R., Fribourg	582	Leuthold P.E., Zürich	1084	Utzinger E., Olten	80
		Lutz H.P.W., Bern	149		
Decina M., I-Settimo Milanese	1068	Madziel J.-F., Bern	992	van den Enden A.M.W., NL-Eindhoven	613, 957
Desponds P., Lausanne	572	Marty W., Richterswil	788	Verhoeckx N.A.M., NL-Eindhoven	613, 957
Donati F., Riazzino	1218	Massey J.L., Zürich	367	Vetsch R., Aarau	1009, 1027
Durisch W., Würenlingen	298	Matthey J., Zürich	918	Vieli R., Zürich	918
Dütsch H.U., Zürich	576	McCollam W., USA-Washington D.C.	562	Vitins J., Lenzburg	1206
		Meier J., Zürich	566	Vock E., Baden	261
Eggenberger H.P., Zürich	229	Meppelink J., Baden	1497	Volet P., Lausanne	621, 1373
		Meyer M., Zürich	658	Vollenweider W., Solothurn	154
Faltermeier F., Muttenz	256	Milz K., D-Berlin	235		
Filip A., Dübendorf	757	Müller A.E., Dietikon	264	Warthmann W., D-Esslingen	1040
Filipovic Z., Winterthur	1362	Muntwyler U., Bern	317, 999	Weber R., Oberbözberg	334
Fischer K., D-Ulm	653	Mutzner J., Zürich	208	Weibel H.M., Zürich	1527
Fischer U., Baden	93	Nydegger A., St.Gallen	1556	Welfonder E., D-Stuttgart	1171
Frey R.L., Basel	1443	Niemeyer L., Baden	1480	Wey P., Zürich	781
Friedli H., Zürich	941	Ochsner H., Zürich	119	Widmer W.R., Regensdorf	12
Friedrich M., Muttenz	256	Ott R., D-Ulm	387	Willmann J.W., Dübendorf	1104
Fritz-Niggli Hedi, Zürich	1182			Witz W., Richterswil	788
Fuchs U.H., Baden	1177	Perrot K., Olten	791	Wydler B., Uster	33
Fürst A., Zürich	937	Petitpierre C., Lausanne	383	Wyler Ch., Cortaillod	792
		Pouly J., Baden	1185		
Gahleitner A., A-Leoben	1030	Probst P.-A., Bern	1078	Yalow R.S., USA-New York	96
Gardel A., Lausanne	1282, 1302			Yechouroun C., Lausanne	1227
Gasser F., Winterthur	1365	Rahn Th., D-München	231		
Generali L., Locarno	1580	Rebstock F., Baden	193	Zaugg P., Baden	505
Gentsch E., Zürich	666	Regamey P.-F., Lausanne	164	Zehnder C.A., Zürich	2
Germond A., Lausanne	772	Renggli H., Tägerwilten	1045	Zimmermann Ch., Baden	518
Glavitsch H., Zürich	495	Richard F., Solothurn	1480	Zünd H., Baden	1177
Gretsch R., D-Erlangen	243			Zwicky R., Zürich	1202
Gribi P., Bern	30				
Guggenbühl W., Zürich	606				
Gunzinger A., Zürich	165, 638				

2 Sachverzeichnis – Registre des matières

2.1 Grundlagen –

Sciences et techniques de base

2.1.1 Physik, Elektrotechnik – Physique, électrotechnique

<i>L'effet Hall quantique en métrologie</i> – M. Ilegems, W. Schwitz	126
<i>Freileitungen und ihre Bewertung als Umweltfaktor</i> – H. Berndt	1414
<i>Die Ablösung elektromechanischer Schaltelemente durch Möglichkeiten neuer Technologien</i> – Th. Kölpin	1472
13. Internationale Tagung über Elektrische Kontakte – L. Niemeyer, F. Richard	1480
Erfindungspatente – Informationsquellen und Innovationshilfsmittel	275
Proton-Antiproton-Kollisionen mit Rekordenergien am Fermilab	275
Forschungsbericht 1983–1985 der ETHZ	275
Energieforschung in der Schweiz – La recherche énergétique en Suisse	340
Permanentmagnete für Kernspintomographen	543
Technorama: Rendezvous mit Halley	545
Ein neuartiges Mikroskop	671
Physik-Nobelpreis für Rüsçhlikoner IBM-Forscher	1385
Energieweltrekord beim CERN	1386
Verstärker von BBC für die grösste Fusionsforschungsanlage der Welt	1529
Mikrowellen-Synchronfelder zur Hyperthermiebehandlung von Halstumoren	1529
Abbildende Halbleiterdetektoren für die Teilchenphysik	1531

2.1.2 Verschiedenes – Divers

<i>Biologische Auswirkungen kleiner Strahlendosen</i> – R.S. Yalow	96
<i>Energieforschungspolitik des Schweizerischen Schulrates</i> – ETH Zürich	591
<i>Massnahmen zur Einsparung von Gold für elektrische Kontakte</i> – R. Schnabl	1476
Sicherstellung von Mikrofilmen und Originalakten in geschützten, unterirdischen Anlagen	671
Bestimmung der antistatischen Eigenschaften	796
Les matériaux isolants sous contraintes	1252
Entwicklung und Stand der Kernspintomographie	1253
Mikrowellen-Synchronfelder zur Hyperthermiebehandlung von Halstumoren	1529

2.2 Energietechnik – Techniques de l'énergie

2.2.1 Erzeugung elektrischer Energie, Maschinen Production de l'énergie électrique, machines

<i>Solarthermische und photovoltaische Stromerzeugung</i> – W. Durisch, P. Kesselring	298
<i>Vergleich «Solarthermik-Photovoltaik» beim Solarkraftwerk in Almeria</i> – P. Toggweiler	306
<i>Die netzgekoppelte photovoltaische Anlage TISO 15</i> – M. Camani, P. Ceppi, D. Iacobucci	309
<i>Solare Energieversorgungsanlagen in Entwicklungsländern</i> – U. Muntwyler	317
<i>Dezentrale Netzeinspeisung aus der Sicht eines EWs</i> – K.P. Schäffer	322
<i>Verwertung von elektrischer Überschussenergie</i> – H. Glavitsch	495
<i>Schweizer Technologie und Know-how für ein neues Wasserkraftwerk in Kanada</i> – J. Meier, B. Jacquet	566
<i>Le réglage fréquence-puissance des réseaux électriques</i> – P. Desponds	572
<i>Simulation de l'exploitation hebdomadaire d'un complexe hydroélectrique sur ordinateur personnel</i> – Ph. Theytaz, A. Germond, N. Antille	772
<i>Solarzellenanlagen mit kleiner Leistung im Tessin</i> – Studie der GESTI	1048
<i>Technische und betriebliche Gesichtspunkte des Unfalls Tschernobyl</i> – H. Zünd, U.H. Fuchs	1177
<i>Energiewirtschaftliche und -politische Aspekte des Reaktorunfalls von Tschernobyl</i> – J. Pouly	1185

<i>Simulateur de cellules photovoltaïques</i> – C. Yechouroun	1227
<i>Kleinkraftwerke ab der Stange</i> – O. Stürzinger	1577
Sonnenkraftwerke im Weltall	543
L'interconnexion France-Angleterre de 2000 MW à tension continue	669
Hochspannung durch einen elektrostatischen Generator	669
Forschungsanlage für Solarzellen im Netzbetrieb	670
Nécessité du maintien de la tension et de la fréquence	795
L'accident de Reims	967
5,5-MW-Spezialstromversorgung für das Fusionsexperiment Textor	1132
Eine neue Generation von Kernreaktoren	1251
Wenn Kernkraftwerke altern	1386
CIGRE – 31. Session vom 24.8.–4.9.1986 in Paris	1511
Der Hochtemperaturreaktor – eine technische Innovation	1524

2.2.2 Verteilung: Netze, Freileitungen, Kabel Distribution: Réseaux, lignes aériennes, câbles

<i>Transiente Kabelerwärmung bei zyklischer Belastung</i> – U. Beyer	251
<i>Stören Hochspannungsleitungen den natürlichen Ozonhaushalt in Bodennähe?</i> – H.U. Dütsch	576
<i>Messung der Vernetzungsdichte an isolierten Leitungen, speziell mit Infrarot-Spektroskopie</i> – E. Sarbach, D.W. Lee	762
<i>Kabelbelastbarkeit als Funktion der Tageslastgang-Kennlinie</i> – H. Brakelmann	767
<i>Der Betrieb von in Dreieckschaltung gespeisten 36- bis 72,5-kV-Netzen</i> – F. Schwab	778
<i>Lastführung mittels Rundsteuerung im Netz des EKS</i> – H. Haberstick	1163
<i>Erfahrungen mit einem detaillierten dynamischen Netzmodell für den westeuropäischen Verbundbetrieb</i> – H.P. Asal, E. Welfonder, Th. Schäfer	1171
<i>Impedanzen und Verluste koaxialer, ferromagnetischer Leiteranordnungen</i> – H. Brakelmann	1501
<i>Planung elektrischer Netze auf dem Arbeitsplatzcomputer</i> – L. Busarello	1506
Netzstörungen analysieren und interpretieren – A.E. Müller	264
50-kV-Seekabel im Bielersee – Ch. Wyler, P. Tanner	792
Planifier les réseaux de distribution	169
Nécessité du maintien de la tension et de la fréquence	795
CIGRE – 31. Session vom 24.8.–4.9.1986 in Paris	1511

2.2.3 Verteilung: Anlagen, Apparate Distribution: Sous-stations, appareillage

<i>Autonome Wandler mit SF₆-Isolation</i> – M. Friedrich, F. Faltermeier	256
<i>Die Ablösung elektromechanischer Schaltelemente durch Möglichkeiten neuer Technologien</i> – Th. Kölpin	1472
<i>Elektromagnetische Verträglichkeit bei SF₆-gasisolierten Schaltanlagen</i> – J. Meppelink	1497
Zweiteilige Kabelstromwandler für amtliche Verrechnungsmessung – E. Vock	261
Neuartige Kesselbauweise für ölgefüllte Hochspannungstransformatoren – K. Perrot	791
Hochspannungs-Gleichstromschalter	543
Optische Spannungs- und Strommesssysteme	967
ZnO-Varistoren im Transformator	1251
CIGRE – 31. Session vom 24.8.–4.9.1986 in Paris	1511

2.2.4 Umformung, Leistungselektronik, Netzzrückwirkungen Conversion, électronique de puissance, perturbation des réseaux

<i>Vergleich zwischen Pulsbreiten- und Pulsamplituden-Modulation zur Speisung von Drehstrom-Asynchronmotoren</i> – D. Alexa	238
<i>Transiente Harmonische durch Reversierantriebe mit Stromrichtern</i> – R. Gretsch, G. Krost	243
<i>Die gegen-/übersynchrone Stromrichtererkaskade</i> – P. Wey	781
<i>Aktuelle Tendenzen in der Leistungselektronik</i> – R. Zwicky	1202

Leistungshalbleiter für höchste Leistungen – A. Rüegg, J. Vitins	1206
L'évolution des transistors de puissance – P. Aloisi	1212
Unterbrechungsfreie Stromversorgung – F. Donati, L. Strozzi	1218
Computergesteuerte elektromechanische Energiespeichersysteme – H. Badr	1222
Simulateur de cellules photovoltaïques – C. Yechouroun	1227
Ein IC als Verbindungsglied zwischen Mikroprozessor und Schrittmotor – B. Schwager	1232
Leistungselektronik in der Funkenerosion – E. Bühler	1238
Geschichte der europäischen Leistungselektronik – A. Kloss	1243
Die Ablösung elektromechanischer Schaltelemente durch Möglichkeiten neuer Technologien – Th. Kölpin	1472
Leistungsintegrierte Schaltkreise (PICs) sind im Kommen	669

**2.25 Anwendungen elektrischer Energie
Applications de l'énergie électrique**

Renaissance der Eisenbahn – H.P. Eggenberger	229
Hochgeschwindigkeitsnetz und -zug der Deutschen Bundesbahn – Th. Rahn	231
Beiträge für die elektrische Ausrüstung des Hochgeschwindigkeitszuges ICE – K. Milz	235
Prüfung explosionsgeschützter elektrischer Betriebsmittel – A. Filip, V.G. Rüdiger	757
Befeuerungsanlagen auf Flughäfen – H. Friedli	941
Die Stromversorgung des Flughafens Zürich – U. Studer	949
Trolleybus et trolleybus bi-modes – bilan de l'action COST 303 et perspectives – J.F. Madziel	992
Elektrofahrzeugprogramme in Japan – S. Honda, Y. Akikawa	1005
Erster Grand Prix für Elektrofahrzeuge – W. Blum, R. Vetsch	1009
MEV 1 – Prototyp eines städtgerechten Fahrzeuges – D. Schilling, P. Toggweiler	1015
SWICEL: Swiss Cabriolet Electric – P. Toggweiler	1020
Elestra: triporteur électrique fabriqué en série – Ch. Hutt	1024
Zwei Elektrotransporter im Alltagstest – R. Vetsch	1027
Motorsteuerung für Elektrofahrzeuge mit MOSFET-Leistungselektronik – A. Gahleitner, G. Schauer	1024
Leistungsanforderungen an moderne Antriebsbatterien für elektrische Strassenfahrzeuge – W. Rusch	1034
Unterbrechungsfreie Stromversorgung – F. Donati, L. Strozzi	1218
Leistungselektronik in der Funkenerosion – E. Bühler, M. Boccadoro	1238
Das Verhalten des Stromrichter-Synchronmotors im Anlaufbereich – C. Tamagni	1482
Elektroauto mit überzeugender Technik und attraktiven Fahrleistungen serienreif – R. Weber	334
Rechnergestützte Auswertung systematischer Netzbelastungsmessungen – W. Marty, W. Witz	788
Persönliche Erfahrungen mit einem Elektro-«Mini» – H. Renggli	1045
Elektrochemische Metallbearbeitung	37
Berlin: Batteriespeicheranlage von 8500 kW	37
Magnetbahn Transrapid und M-Bahn	399
Permanentmagnete für Kernspintomographen	543
Energie und Geld sparen beim Tiefkühlen	1251
Neue Trolleybusse für die Verkehrsbetriebe Zürich	1525

**2.26 Speicherung, nichtelektrische Energieträger
Stockage, agents énergétiques non électriques**

Refuna – Das Kernkraftwerk Beznau liefert im dritten Winter Fernwärme – K.H. Handl	70
Transwaal – wirtschaftliche Fernwärme aus dem Kernkraftwerk Beznau – G. Schatzmann	75
FOLA – das Projekt einer Fernwärmeversorgung für die Region Olten-Aarau – E. Utzinger	80
FEMBE – Fernwärme Mühleberg-Bern – G. Straub	85
KKW Kaiseraugst: Ein Kernkraftwerk wird zur Wärmeabgabe verpflichtet – U. Fischer	93
L'utilisation des procédés bi-énergie dans l'industrie – A. Saullo	213
Die Energiespeicherung im Rahmen des Schweizerischen Energiekonzeptes – M. Kohn	486
Speicherung und Transport von Energie, ein wichtiges Thema für künftige Energiesysteme – P. Kesselring	490
Verwertung von elektrischer Überschussenergie – H. Glavitsch	495
Gestion énergétique des lacs d'accumulation – J.-L. Savary	500

Energiespeicherung mit Erdgas und Luft – P. Zaugg	505
Le stockage saisonnier de chaleur – J.-C. Hadorn	512
Die Prüfung der Umweltverträglichkeit bei Grossanlagen zur Energiegewinnung – Ch. Zimmermann	518
Production thermochimique de vecteurs énergétiques – G. Beghi	522
Neue Energiesysteme auf der Basis von Kohle – H. Barnert	528
Neue Brennstoffe durch Photosynthese – G. Calzaferri	533
Die Tour de Sol 86 – U. Muntwyler	999
Nickel-Eisen-Traktionsbatterien für elektrische Strassenfahrzeuge – W. Warthmann	1040
Computergesteuerte elektromechanische Energiespeichersysteme – H. Badr	1222
Staumauer am Lac de Zeuzier etappenweise wieder in Betrieb – G. Hertig	584
Vom Energiekonzept zur Realisierung einer Fernwärmeversorgung mit Ausnutzung von Abwärme eines Industriebetriebes – Ch. Bélaz	587
Trolleybus et trolleybus bi-modes – bilan de l'action COST 303 et perspectives – J.-F. Madziel	992
Stockage d'énergie par air comprimé	37
Berlin: Batteriespeicheranlage von 8500 kW	37
Les trolleybus bi-modes sont économes du point de vue énergétique	1194

2.27 Verschiedenes – Divers

Biologische Auswirkungen kleiner Strahlendosen – R.S. Yalow	96
Die Prüfung der Umweltverträglichkeit bei Grossanlagen zur Energiegewinnung – Ch. Zimmermann	518
Stören Hochspannungsleitungen den natürlichen Ozonhaushalt in Bodennähe? – H.U. Dütsch	576
Leittechnik in den Flughafengebäuden – eine Aufgabe der FIG – F. Burkhard, U. Studer	951
Technische und betriebliche Gesichtspunkte des Unfalls Tschernobyl – H. Zünd, U.H. Fuchs	1177
Auswirkungen der Tschernobyl-Radioaktivität auf den Menschen – H. Fritz-Niggli	1182
Freileitungen und ihre Bewertung als Umweltfaktor – H. Berndt	1414
Umweltverträglichkeitsprüfung für Grimsel-Kraftwerke – F. Benelli	1427
Le CO ₂ : un nouveau défi énergétique? – P. Krafft	1431
Impact des combustions sur le climat – A. Junod	1434
Unwirtschaftlichkeiten im Energiebereich – A. Nydegger	1438
Energie, Umweltschäden und Umweltpolitik: eine ökonomische Analyse – R.L. Frey, R.E. Leu	1443
Elektrizitätssparen unter der Lupe – A. Nydegger, J. Baumeler	1556
Auswirkungen der Wasserkraftnutzung im Maggiatal – L. Generali	1580
Neues mikroprozessorgesteuertes Reglersystem	967
Elektrische Haushaltskleingeräte: umkämpfter Schweizer Markt	1387

**2.3 Informationstechnik –
Techniques de l'information**

**2.31 Grundlagen, Systemtechnik
Bases, technique des systèmes**

Zuverlässigkeitssicherung technischer Systeme – A. Birolini	347,353
Automatische Analyse industrieller Bildszenen – R. Ott	387
Von der analogen zur digitalen Signalverarbeitung – W. Guggenbühl	606
Digitale Signalverarbeitung: Theoretische Grundlagen – A.W.M. van den Enden, N.A.M. Verhoeckx	613,957,1114
Traitement en temps réel: application en automatique et en traitement des signaux – P.-F. Regamey	164
Digitale Signalprozessoren in der Informationstechnik – A. Gunzinger	165
Wirtschaftliche Herstellung von kundenspezifischen ICs (ASICs) – M. Baumann	394
Bus-Systeme – J. Bazali	1382
Metalldünnfilmpalten	171
Expertensysteme für den automatisch gesteuerten Betriebsablauf in Weltraumstationen	671
Optoelektronische Bauelemente für hohe Datenraten	968

2.32 Informatik – Informatique

<i>Datentechnik und Sicherheit: Begriffe – Konflikte – Chancen – C.A. Zehnder</i>	2
<i>Entwicklungstendenzen in der Datenschutztechnik – Th. Beth</i>	21
<i>Datensicherung in der Praxis – G. Rohrbach</i>	27
<i>Planung und Realisierung von Datenschutzeinrichtungen in einem öffentlichen Rechenzentrum – P. Gribi</i>	30
<i>Floodnet, un réseau local d'ordinateurs basé sur une technique d'inondation – C. Petitpierre</i>	383
<i>Analyse de scènes et compression d'images – M. Benard, M. Kunt, R. Leonardi, P. Volet</i>	621,1373
<i>Die Flugoperationen und das Operationszentrum – R. Burkhardt</i>	931
<i>Entwicklung des Unterhaltskonzeptes für ein Verkehrsflugzeug am Beispiel der Swissair Airbus A310 – A. Fürst</i>	937
<i>EDV-Einführung bei der AG Kraftwerk Wägital – P. Suter</i>	1167
Communication et réseaux informatiques – J.-J. Jaquier	963
Computer bauen Computer	38
ADA – Eine Programmiersprache wird durchgesetzt	274
Ein adaptives Mehrrechnersystem	274
IBM-Token-Ring-Netzwerk	397
Philips Telematik und Data Systems	796
Industrade: Fünf Macintoshs für die Uni Zürich	797
ETH: Büchersuche per Computer	797
Anforderungen an Arbeitsplatzrechner für Ingenieure	1132
NCR 9800 – ein Mehrprozessorsystem	1133
Intels Multibus II in der Schweiz	1133
Xerox-Documents	1253
EDV-Einsatz in Schweizer Betrieben	1387
Supercomputer erfolgreich getestet	1387

2.33 Elektronik – Electronique

<i>Einton-Auswerter für Fernmeldegeräte – W. Vollenweider</i>	154
<i>Leistungshalbleiter für höchste Leistungen – A. Rüegg, I. Vintins</i>	1206
<i>L'évolution des transistors de puissance – P. Aloisi</i>	1212
<i>Simulateur de cellules photovoltaïques – C. Yechouroun</i>	1227
<i>Ein IC als Verbindungsglied zwischen Mikroprozessor und Schrittmotor – B. Schwager</i>	1232
<i>Die Ablösung elektromechanischer Schaltelemente durch Möglichkeiten neuer Technologien – Th. Kölpin</i>	1472
Electronic Packaging – B. Allenspach	668
Digitalisierung von Fernsehempfangsgeräten	38
Eingebaute Selbsttests für Digitalschaltungen	39
Optimale Signalübertragung in VLSI-Chips	171
CMOS-Gate-Arrays mit Multiplexern	545
Entwicklungsaussichten der Mikroelektronik	545
Bedrohen die japanischen Speicherfirmen wirklich die westlichen Hersteller?	545
Sulzer: IC – Design- und Vertriebszentrum	796
Der Transputer T414	968
Monolithische Laser-Arrays	1132
Abbildende Halbleiterdetektoren für die Teilchenphysik	1531
Ein VLSI-Chip für die diskrete Fourier-Cosinus-Transformation	1531

2.34 Mess- und Prüftechnik – Technique de la mesure et des essais

<i>L'effet Hall quantique en métrologie – M. Ilegems, W. Schwitz</i>	126
<i>Zuverlässigkeitssicherung technischer Systeme – A. Birolini</i>	347,353
<i>Mechanische Eigenschaften und Dauerverhalten von Glasfasern für die optische Übertragungstechnik – Th. Staub, P. Laeng</i>	361
<i>Ein-Chip-Signalprozessoren in der Mess- und Regelungstechnik – H. Hanselmann</i>	632
<i>Signalprozessoren – Systeme und Anwendungen – A. Gunzinger</i>	638
<i>Signalverarbeitung in der Medizin am Beispiel des Elektromyogrammes – R.M. Studer, M. Meyer</i>	658
<i>Prüfung explosionsgeschützter elektrischer Betriebsmittel – A. Filip, V.G. Rüdiger</i>	757
<i>Die Zählerablesung als Rationalisierungspotential – P. Bühr</i>	1148
<i>Elektronische Zählerablesung in der Praxis – X. Schmidlin</i>	1158
<i>Leistungselektronik in der Funkerosion – E. Bühler, M. Boccadoro</i>	1238

Netzstörungen analysieren und interpretieren – A.E. Müller	264
Rechnergestützte Auswertung systematischer Netzbelastungsmessungen – W. Marty, W. Witz	788
Neue Erkenntnisse in der qualitätssichernden Vorbehandlung elektronischer Komponenten und Baugruppen – R. Brinkmann	1383
Akustische Verfahren bei Isolierstoffen und Dielektriken	39
Gleichstromwiderstandsmessung	169
Berührungslose Geschwindigkeitsmessung von Strömungen	968

2.35 Automatik, industrielle Elektronik Automatique, électronique industrielle

<i>Automatische Analyse industrieller Bildszenen – R. Ott</i>	387
<i>Analyse de scènes et compression d'images – M. Benard, M. Kunt, R. Leonardi, P. Volet</i>	621,1373
<i>Ein-Chip-Signalprozessoren in der Mess- und Regelungstechnik – H. Hanselmann</i>	632
<i>Signalprozessoren – Systeme und Anwendungen – A. Gunzinger</i>	638
<i>Leittechnik in den Flughafengebäuden – eine Aufgabe der FIG – F. Burkhard, U. Studer</i>	951
<i>Lastführung mittels Rundsteuerung im Netz des EKS – H. Haberstick</i>	1163
<i>Computergesteuerte elektromechanische Energiespeichersysteme – H. Badr</i>	1222
<i>Simulateur de cellules photovoltaïques – C. Yechouroun</i>	1227
<i>Ein IC als Verbindungsglied zwischen Mikroprozessor und Schrittmotor – B. Schwager</i>	1232
<i>Das Verhalten des Stromrichter-Synchronmotors im Anlaufbereich – C. Tamagni</i>	1482
<i>Planung elektrischer Netze auf dem Arbeitsplatzcomputer – L. Busarello</i>	1506
Produktionsautomatisierung – M. Baumann	35
Bus-Systeme – J. Bazali	1382
Roboter im Technorama	275
SMD: Bauelemente der Zukunft	670
Ersetzt der Computer den Piloten im Flugzeug?	1134

2.36 Kommunikationstechnik – Techniques des communications

<i>Technische Massnahmen für die sichere Informationsübertragung in zukünftigen Fernmeldenetzen (ISDN) – K. Siuda</i>	5
<i>Grundlagen von Datenverschlüsselungssystemen und Stand der Normungsarbeiten – W.R. Widmer</i>	12
<i>Requirements for Modern Security Systems – H.J. Beker</i>	17
<i>Entwicklungstendenzen in der Datenschutztechnik – Th. Beth</i>	21
<i>Kommunikationssicherheit: Bedürfnisse und Lösungsbeispiele eines Anwenders – U. Rimensberger</i>	24
<i>Bandspreiztechnik – H. Ochsner</i>	119
<i>Vom Glasfaser-Overlay-Netz zum Breitbandfernmeldenetz – Strategien und Systemkomponenten – H. Schüssler, O. Krumpholz</i>	133
<i>Planung und Koordinationsverfahren für Fernmeldesatelliten in geostationärer Umlaufbahn – S.K. Sarkar</i>	139
<i>Cellular-Radio – W. Schellenberg</i>	145
<i>Die PTT-Betriebe und die Datensicherheit – H.P.W. Lutz</i>	149
<i>Standardisierung kryptographischer Dienste? – J.L. Massey</i>	367
<i>Telekommunikation in offenen Systemen: Vom Prinzip zur Anwendung bei den Hochschulen – A. Kündig</i>	372
<i>Floodnet, un réseau local d'ordinateurs basé sur une technique d'inondation – C. Petitpierre</i>	383
<i>Von der analogen zur digitalen Signalverarbeitung – W. Guggenbühl</i>	606
<i>Signalprozessoren – Systeme und Anwendungen – A. Gunzinger</i>	638
<i>FFT-Prozessor für Echtzeit-Signalverarbeitung – R. Küng</i>	646
<i>Vorteile und Möglichkeiten von Signalprozessoren in der Funktechnik – K. Fischer</i>	653
<i>Fluginformation im Flughafen Zürich – U. Lächli</i>	925
<i>Die Flugoperationen und das Operationszentrum – R. Burkhardt</i>	931
<i>Evolution Towards Wideband Communication Networks – M. Decina</i>	1068
<i>Technology trends in digital switching and transmission for broadband communications – I. Jönsson</i>	1073

<i>Réseaux de télécommunication à large bande: état de la normalisation au sein des organisations internationales</i> – P.-A. Probst	1078
<i>Perspektiven der vermittelten Bewegtbildkommunikation (VBK)</i> – P.E. Leuthold	1084
<i>Absichten der Deutschen Bundespost zum Ausbau des Breitbandnetzes für Individualkommunikation</i> – K.E. Kneisel	1090
<i>Concept de base des réseaux optiques de vidéocommunication</i> – Mme H. Séguin	1096
<i>Le futur réseau de télécommunication à large bande en Suisse</i> – A. Käser	1100
<i>Breitbandverteilnetze (LAN) von Privaten – für Private</i> – J. Willmann	1104
<i>Aktivitäten in der EG zum Ausbau der Breitbandkommunikation</i> – H. Ungerer	1109
<i>ISDN – Chance und Herausforderung für Netzbetreiber, Industrie und Kunden</i> – Th. Irmer	1344
<i>Die MAC-Familie, ein Konkurrent zu PAL und SECAM?</i> – D. Kramer	1366
<i>Die Anpassung des digitalen Vermittlungssystems AXE 10 an das schweizerische Fernmeldenetz</i> – U. Althaus, W. Kreis	1380
<i>Radio-Daten-System RDS</i> – E. Gentsch	666
<i>Communication et réseaux informatiques</i> – J.-J. Jaquier	963
<i>Ein Datennetz für wissenschaftliche Anwendungen</i>	38
<i>Rechnergesteuertes Datenverbindungsnetz über Satelliten für mobile, erdgebundene Teilnehmer</i>	39
<i>Lichtleiter- kontra Satellitenkommunikation</i>	170
<i>Hochauflösendes Fernsehen (HDTV)</i>	170
<i>Sprach- und Datenübertragung im Kabelfernsehnetz</i>	170
<i>Zugfunksystem für die Schweizerischen Bundesbahnen</i>	273
<i>Die zukünftige Entwicklung der Fernbeobachtung</i>	273
<i>Die PC-Highschool von Siemens</i>	273
<i>Breitband-LAN für Personal-Computer</i>	274
<i>28 km ohne Zwischenverstärker</i>	397
<i>ISDN-Breitbandvermittlung</i>	397
<i>Ein-Chip-Kameras für Farbfernsehen</i>	398
<i>Nebenstellenanlagen mit Sprachbefehlen</i>	544
<i>Grenzflächenmikrofone</i>	544
<i>Teletext</i>	544
<i>Teletex-Verbindungen mit der Bundesrepublik Deutschland</i>	551
<i>Evolution des ISDN</i>	670
<i>Starke Zunahme der Funkkonzessionen</i>	795
<i>Neuer Rückstellfunk für Zürcher Hauptbahnhof</i>	795
<i>Faseroptik von STR im Kerenzertunnel</i>	796
<i>asut-Seminar 1986</i>	796
<i>Neue Dienstleistungen der SRG</i>	964
<i>Automatische kryptographische Verschlüsselung in Daten-systemen</i>	968
<i>Sprechfunk von Autophon im Strassentunnel Fréjus</i>	969
<i>Das Holztelefon TRUB von Gfeller</i>	969
<i>Zugfunk für Skandinavien</i>	1134
<i>PTT: Erste digitale Zentrale für die manuellen Dienste</i>	1252
<i>Philips-Unterhaltungselektronik</i>	1252
<i>Erste digitale PTT-Zentrale der Westschweiz</i>	1387
<i>Elektronisches Telefonbuch</i>	1387
<i>Militärische Informationssysteme</i>	1529
<i>Datenübertragung in lokalen Netzen</i>	1530
<i>Absorbierendes Tiefpasskabel</i>	1530
<i>Ein autarkes Ortungs- und Navigationssystem für Landfahr-zeuge</i>	1530

2.37 Verschiedenes – Divers

<i>Signalverarbeitung in der Medizin am Beispiel des Elektro-myogrammes</i> – R.M. Studer, M. Meyer	658
<i>Die Flugsicherungsdienste Zürich</i> – J. Matthey, P. Künzli, P. Brandtner, R. Vieli	918
<i>Fluginformation im Flughafen Zürich</i> – U. Lächli	925
<i>Activités EMC et EMP à l'EPFL et en Suisse</i> – M. Ianoz	1490
<i>Le programme national de recherche 13: Recherches en micro- et optoélectronique</i> – R. Sachot	1124
<i>Bildprozessorsystem fand die Titanic</i>	169
<i>Luftgeschütztes Frühwarnradar</i>	397
<i>Unterhaltungselektronik: Ein Jahr der Stabilität und des Videobooms</i>	398
<i>Therapeutische Anwendungen elektromagnetischer Felder</i>	398
<i>Kernspintomographie</i>	671

2.4 Energiewirtschaft und Energiepolitik – Economie et politique de l'énergie

2.41 Energieerzeugung, -bedarf und -verbrauch Production, besoins et consommation d'énergie

<i>Der UNPEDE-Kongress 1985 in Athen. Streiflichter auf die Arbeiten dreier Studienkomitees</i> – J. Mutzner	208
<i>Energieberatung – eine wenig bekannte Dienstleistung vieler Elektrizitätswerke</i> – W. Blum	327
<i>Schweizerische Elektrizitätsstatistik 1985 – Statistique suisse de l'électricité 1985</i> – Bundesamt für Energiewirtschaft, Bern	416
<i>Zur aktuellen Situation der Elektrizitätswirtschaft in den USA</i> – W. McCollam, Jr.	562
<i>Studie über die Zuverlässigkeit von Energieerzeugungsanlagen in Kanada</i> – E. Rod	569
<i>Schweizerische Gesamtenergiestatistik 1985 – Statistique globale suisse de l'énergie 1985</i> – Bundesamt für Energiewirtschaft, Bern	692
<i>Simulation de l'exploitation hebdomadaire d'un complexe hydroélectrique sur ordinateur personnel</i> – Ph. Theytaz, A. Germond, N. Antille	772
<i>Betrachtungen zur energiewirtschaftlichen Zukunft der Schweiz und der Welt</i> – A. Gardel	1282
<i>Réflexions sur l'avenir énergétique suisse et mondial</i> – A. Gardel	1302
<i>Kleinkraftwerke ab der Stange</i> – O. Stürzinger	1577
<i>Auswirkungen der Wasserkraftnutzung im Maggiatal</i> – L. Generali	1580

2.42 Energiepolitik – Politique énergétique

<i>Le point de vue de l'Office fédéral de l'énergie au sujet des exportations d'électricité</i> – J. Cattin	188
<i>Die Energiespeicherung im Rahmen des Schweizerischen Energiekonzeptes</i> – M. Kohn	486
<i>Die schweizerische Elektrizitätswirtschaft nach Tschernobyl – L'économie électrique suisse après Tchernobyl</i> – J. Bucher 740,742	
<i>Energiewirtschaftliche und -politische Aspekte des Reaktorunfalls von Tschernobyl</i> – J. Pouly	1185
<i>Betrachtungen zur energiewirtschaftlichen Zukunft der Schweiz und der Welt</i> – A. Gardel	1282
<i>Réflexions sur l'avenir énergétique suisse et mondial</i> – A. Gardel	1302
<i>Le CO₂: un nouveau défi énergétique?</i> – P. Krafft	1431
<i>Impact des combustions sur le climat</i> – A. Junod	1434
<i>Energie, Umweltschäden und Umweltpolitik: eine ökonomische Analyse</i> – R.L. Frey, R.E. Leu	1443
<i>«Stromtag '86» – eine erfolgreiche Aktion im Dienste der Öffentlichkeit</i> – «Journée de l'électricité '86» – une opération couronnée de succès au service des relations publiques – P. Hofer, W. Blum	1448,1449
<i>Elektrizitätssparen unter der Lupe</i> – A. Nydegger, J. Baumeler	1556
<i>Studie «Elektrizität sparen» aus der Sicht der Elektrizitätswirtschaft</i> – H. Baumberger	1563
<i>Economie d'électricité: sortir de la confusion</i> – C. Babaianz	1565
<i>Ausstieg aus der Atomenergie</i>	1330

2.43 Finanzielle Probleme, Tariffragen Problèmes financiers et tarifaires

<i>Die Bewertung schwerquantifizierbarer Faktoren bei Energieinvestitionen</i> – F. Rebstock	193
<i>Mathematische Modelle im Dienste der Energiewirtschaft</i> – L. Rüst	199
<i>Ökonomische Verluste bei Industrieverbrauchern infolge nicht gelieferter elektrischer Energie</i> – T. Kornas	204
<i>Der UNPEDE-Kongress 1985 in Athen. Streiflichter auf die Arbeiten dreier Studienkomitees</i> – J. Mutzner	208
<i>Energie, Umweltschäden und Umweltpolitik: eine ökonomische Analyse</i> – R.L. Frey, R.E. Leu	1443
<i>Le calcul économique à l'épreuve du feu: l'exemple d'Electricité de France</i> – M. Boiteux	1571
<i>Tarife ohne Einfluss auf den Stromverbrauch – Les tarifs sans incidence sur la consommation d'électricité</i>	218

**2.44 Energiewirtschaftliche Statistiken und statistische Mitteilungen
Statistiques et informations statistiques de l'énergie**

Schweizerische Elektrizitätsstatistik 1985 – Statistique suisse de l'électricité 1985 – Bundesamt für Energiewirtschaft, Bern 416

Schweizerische Gesamtenergiestatistik 1985 – Statistique globale suisse de l'énergie 1985 – Bundesamt für Energiewirtschaft, Bern 692

Erzeugung, Verbrauch und Leistungen elektrischer Energie an einzelnen Tagen – Production, consommation et puissances d'énergie électrique à certains jours 114,224,342,480,600,752,1060,1196,1465,1466,1598

Gesamte Erzeugung und Abgabe elektrischer Energie in der Schweiz – Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse 115,225,343,481,600,753,1062,1197,1337,1467

VSE-Statistik über die elektrische Raumheizung (ohne Wärmepumpenanlagen), Stand 1. Januar 1986 – Statistique de l'UCS du chauffage électrique (sans installations PAC), Etat 1er janvier 1986 1064

VSE-Statistik über Elektro-Haushaltgeräte, Stand 1. Januar 1986 – Statistique UCS des appareils électroménagers, Situation au 1er janvier 1986 1336

2.45 Verschiedenes – Divers

Le CO₂: un nouveau défi énergétique? – P. Krafft 1431

Energie, Umweltschäden und Umweltpolitik: eine ökonomische Analyse – R.L. Frey, R.E. Leu 1443

«Stromtag '86» – eine erfolgreiche Aktion im Dienste der Öffentlichkeitsarbeit – «Journée de l'électricité '86» – une opération couronnée de succès au service des relations publiques» – P. Hofer, W. Blum 1448,1449

2.5 Verschiedenes – Divers

**2.51 Sicherheit, Gesundheit
Sécurité, santé**

Biologische Auswirkungen kleiner Strahlendosen – R.S. Yalow 96

Entwicklung des Unterhaltskonzeptes für ein Verkehrsflugzeug am Beispiel der Swissair Airbus A 310 – A. Fürst 937

Befeuerungsanlagen auf Flughäfen – H. Friedli 941

Technische und betriebliche Gesichtspunkte des Unfalls Tschernobyl – H. Zünd, U.H. Fuchs 1177

Auswirkungen der Tschernobyl-Radioaktivität auf den Menschen – H. Fritz-Niggli 1182

Freileitungen und ihre Bewertung als Umweltfaktor – H. Berndt 1414

Hyperthermie in der Krebsbehandlung 1386

2.52 Rechtsfragen – Questions juridiques

Datentechnik und Sicherheit: Begriffe, Konflikte – Chancen – C.A. Zehnder 2

Unzulässigkeit von Radar-Warngeräten – R. Bernhard 965

Erfindungspatente – Informationsquellen und Innovationshilfsmittel 275

**2.53 Probleme der Normung
Problèmes de normalisation**

2.54 Historisches – Historiques

Geschichte der europäischen Leistungselektronik – A. Kloss . . . 1243

Der erste Elektromotor der Schweiz – A. Kloss 270

Robert Bosch (1861-1942) – H.M. Weibel 1527

**2.55 Mensch und Technik; Ausbildung
L'homme et la technique; formation**

Hochschule und Industrie – Mikroelektronik und Feintechnik – F. Tisi 160

100 Jahre Abteilung für Elektrotechnik am Technikum Winterthur Ingenieurschule – M. Künzli, Z. Filipovic, K. Bucher, H. Käser, F. Gasser 1360

Der Starkstromingenieur heute – Z. Filipovic 1362

Nachrichtentechnik und Informatik – K. Bucher, H. Käser . . 1363

Steuer- und Regeltechnik – F. Gasser 1365

Activités EMC et EMP à l'EPFL et en Suisse – M. Ianoz 1490

Parallel-Hierarchie – ein Mittel zur Realisierung von organisations- und personalpolitischen Zielsetzungen – B. Wydler 33

Technik und Zukunft – Gedanken über den Sinn technisch-wissenschaftlichen Schaffens – A.W. Roth 267

Jugendlabor des Technoram in neuem Gewand 275

BBC-Ausbildungsstipendien 677

Technik – Mensch – Zukunft – Int. Energiesymposium '86 . . 748

Hochschule und Industrie – Forschung und Innovation . . . 797

Kabelmaschinen-Operateurin 797

STR-Symposium 1986: Die Zukunft der Arbeit – Auf dem Weg zur Informationsgesellschaft 969

Ethik im Konflikt zwischen Bürokratie und persönlichen Werthaltungen 1134

Ingenieurschule beider Basel: Nachdiplomstudium Energie . 1529

Zusammenarbeit der Industrie mit den Hochschulen 1531

2.56 Verschiedenes – Divers

Flughafen Zürich – Verkehrs- und Kommunikationszentrum – H.P. Staffelbach 916

PTT-Tarifpolitik unterstützt regionalen Ausgleich 1387

3 Rubriken des SEV – Rubriques de l'ASE

3.1 Vereinsnachrichten – Informations de l'Association

3.11 Mitgliederwesen – Etat des membres

Unsere Verstorbenen – Nécrologie	281,1135
Neue Mitglieder des SEV – Nouveaux membres de l'ASE	281,1135

3.12 Generalversammlung – Assemblée générale

Jahresversammlungen 1986 des SEV und des VSE – Assemblées annuelles 1986 de l'ASE et de l'UCS	
Einladung und Programm – Invitation et programme	817
Traktanden der 102. (ordentlichen) Generalversammlung des SEV	
Ordre du jour de la 102e Assemblée générale (ordinaire) de l'ASE	825
Anträge des Vorstandes – Propositions du Comité	826
Neufassung der Statuten des SEV – Nouveaux statuts de l'ASE	828
Bericht des Vorstandes an die Generalversammlung über das Jahr 1985	
Rapport du Comité à l'Assemblée générale sur l'exercice 1985	833
Betriebsrechnung 1985 und Voranschlag 1987 der Vereinsverwaltung (VWV) – Compte d'exploitation de l'exercice 1985 et Budget 1987 de la Gestion de l'Association (VWV)	849
Betriebsrechnung 1985 und Voranschlag 1987 der Schweizerischen Elektrotechnischen Normenzentrale (SEN) – Compte d'exploitation de l'exercice 1985 et Budget 1987 de la Centrale Suisse des Normes Electrotechniques (SEN)	850
Betriebsrechnung 1985 und Voranschlag 1987 der Technischen Prüfanstalten des SEV (TP)	
Compte d'exploitation de l'exercice 1985 et Budget 1987 des Institutions de contrôle de l'ASE (IC)	851
Betriebsrechnung 1985 und Voranschlag 1987 des «Centre Suisse d'Essais des Composants Electroniques» (CSEE) – Compte d'exploitation de l'exercice 1985 et Budget 1987 du «Centre Suisse d'Essais des Composants Electroniques» (CSEE)	852
Gewinn- und Verlustrechnung 1985 des SEV – Compte de Profits et Pertes 1985 de l'ASE	853
Bilanz des SEV – Bilan de l'ASE	854
Denzler-Stiftung, Personalfürsorgestiftung des SEV – Fondation Denzler, Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'ASE	855
Bericht der Rechnungsrevisoren – Rapport des Contrôleurs des comptes	857
Bericht über das Jahr 1985 des Schweizerischen Elektrotechnischen Komitees (CES) – Rapport sur l'exercice 1985 du Comité Electrotechnique Suisse (CES)	859
Allocation du Président – J.L. Dreyer	1342
ISDN – Chance und Herausforderung für Netzbetreiber, Industrie und Kunden – Th. Irmer	1344
Protokoll der 102. (ordentlichen) Generalversammlung des SEV – Procès-verbal de la 102e Assemblée générale (ordinaire) de l'ASE	1350

3.13 Normentätigkeit – Normalisation

3.131 Ausschreibung – Mise à l'enquête

Wasserturbinen – Turbines hydrauliques	178
Gekapselte Schaltfelder – Tableaux blindés	178,1403
Elektroakustik – Electroacoustique	178,553
Leuchten – Luminaires	178,806,1539
Magnetische Bauelemente und Ferrite – Composants magnétiques et ferrites	178,407,1404
Zuverlässigkeit und Wartbarkeit – Fiabilité et maintenabilité	179,407,1139
Magnetische Legierungen und Stahl – Matériaux magnétiques tels qu'alliages et aciers	179
Erdungskommission des SEV – Commission pour l'étude des questions de mise à la terre	285

Kommission zum Studium niederfrequenter Störeinflüsse – Commission pour l'étude des perturbations en basse fréquence	285,1140,1261,1540
Isolieröle – Huiles isolantes	285,978
Sender – Matériels émetteurs	285
Isoliermaterialien/Spezifikationen – Matériaux isolants/Spécifications	285,406
Piezoelektrische Bauelemente für Frequenzsteuerung und Frequenzselektion – Dispositifs piézo-électriques pour la commande et le choix de la fréquence	286,981
Messwandler – Transformateurs de mesure	286
Haushaltschalter und Steckvorrichtungen – Interrupteurs pour usages domestiques et dispositifs conjoncteurs	406,978
Elektrische Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche – Matériel électrique pour atmosphères explosibles	406,806,1403,1404
Lampen – Lampes	406,553,682,806,1539
Lampensockel und Lampenfassungen – Culots et douilles	407,978
Gebrauchswert elektrischer Haushaltapparate – Aptitude à la fonction des appareils électro-domestiques	407
Sicherheit elektrischer Haushaltapparate – Sécurité des appareils électro-domestiques	407,981,1139,1405,1540
Elektromedizinische Apparate – Equipement électrique utilisé dans la pratique médicale	407,982,1261,1405
Apparate für elektrische Fundamentalmessungen – Appareillage de mesure des grandeurs électriques	408
Vorschaltgeräte für Entladungslampen – Ballasts pour lampes à décharge	553
Steuerungs- und Regelungstechnik – Equipements électriques de régulation et d'automatique	553
Klimatische und mechanische Prüfungen – Essais climatiques et mécaniques	682,1261,1404
Hausinstallation – Installations intérieurs	682
Laser – Matériel Laser	683
Elektrische Maschinen – Machines électriques	805,1260,1403
Netzkabel – Câbles de réseau	805,1539
Isolierte Leiter – Conducteurs isolés	805,1539
Leistungselektronik – Matériels électroniques à grande puissance	806,1138
Wickeldrähte – Fils de bobinage	806,1404
Kondensatoren und Widerstände für Elektronik und Nachrichtentechnik – Condensateurs et résistances pour équipements électroniques et de télécommunication	979
Kabel und Wellenleiter für die Nachrichtentechnik – Câbles, fils et guides d'ondes pour équipement de télécommunication	979
Kabel und Drähte für Niederfrequenz – Câbles et fils pour basses fréquences	979,1138
Halbleiter-Bauelemente – Dispositifs à semiconducteurs	979,980
Elektromechanische Bestandteile für Elektronik und Nachrichtentechnik – Composants électromécaniques pour équipements électroniques et de télécommunication	980,1139
Gedruckte Schaltungen für Elektronik und Nachrichtentechnik – Circuits imprimés pour équipements électroniques et de télécommunication	981
Graphische Symbole – Symboles graphiques	1138,1260
Radioverbindungen, UK 12C, Sender – Radiocommunications, SC 12C, émetteurs	1138
Größen, Einheiten, Buchstabensymbole – Grandeurs, unités, symboles littéraux	1138
Blitzschutzkommission – Commission pour la protection contre la foudre	1140
Niederspannungs-Schaltapparate – Appareils d'interruption à basse tension	1260
Akkumulatoren – Accumulateurs	1260
Ausschreibung von Leitsätzen der SLG – Mise à l'enquête de recommandations de l'USL	1261
Hochspannungsschaltapparate – Appareils d'interruption à haute tension	1403
Elektrische Hausventilatoren – Ventilateurs électriques pour usage domestiques	1404

3.132 Inkraftsetzung – Mise en vigueur	
Isolierte Leiter – Conducteurs isolés	48,808,1140,1262
Lampen – Lampes	48
Klimatische und mechanische Prüfungen – Essais climatiques et mécaniques	49,408
Unterkommission für Vereinheitlichung von Transformatoren – Sous-commission pour l'unification des transformateurs	179
Elektrische Maschinen – Machines électriques	288,408,1406
Elektrisches Traktionsmaterial – Matériel de traction électrique	288
Klemmbezeichnungen – Marques de bornes	288
Elektrische Ausrüstung von Maschinen für industrielle Anwendung – Equipement électrique des machines industrielles	408
Transformatoren – Transformateurs de puissance	554
Magnetische Bauelemente und Ferrite – Composants magnétiques et ferrites	554,809,983
Magnetische Legierungen und Stahl – Matériaux magnétiques tels qu'alliages et aciers	554
Trockenbatterien – Piles	683
Wasserturbinen – Turbines hydrauliques	807
Radioverbindungen/UK 12C, Sender – Radiocommunications, SC 12C, émetteurs	807
Isoliermaterialien/Kurzzeitprüfungen – Matériaux isolants/ Essais de courte durée	807
Isoliermaterialien/Langzeitprüfungen – Matériaux isolants/ Essais d'endurance	807,1140
Isoliermaterialien/Spezifikationen – Matériaux isolants/ Spécifications	807
Elektroakustik – Electroacoustique	808,1407
Nukleare Instrumentierung – Instrumentation nucléaire	809
Zuverlässigkeit und Wartbarkeit – Fiabilité et maintenabilité	809
Kommission zum Studium niederfrequenter Störeinflüsse – Commission pour l'étude des perturbations en basse fréquence	809
Isolieröle – Huiles isolantes	982
Erdungskommission – Commission pour l'étude des questions de mise à la terre	983
Piezoelektrische Bauelemente für Frequenzsteuerung und Frequenzselektion – Dispositifs piézo-électriques pour la commande et le choix de la fréquence	1141
Niederspannungs-Schaltapparate – Appareils d'interruption à basse tension	1406
Elektromedizinische Apparate – Equipement électricité utilisé dans la pratique médicale	1407
Steuerungs- und Regelungstechnik – Equipements électriques de régulation et d'automatique	1407
Apparate für elektrische Fundamentalmessungen – Appareillage de mesure des grandeurs électriques	1407
Netzkabel – Câbles de réseau	1540
Leistungselektronik – Matériels électroniques à grande puissance	1541
Messwandler – Transformateurs de mesure	1541
Sicherheit elektrischer Haushaltapparate – Sécurité des appareils électrodomestique	1541
3.133 Internationale elektrotechnische Normen Normes électrotechniques internationales	
Neue CEI-Publikationen – Nouvelles publications de la CEI:	
Elektrische Messgeräte zur Verwendung im Zusammenhang mit ionisierender Strahlung – Appareils électriques de mesure utilisés en relation avec les rayonnements ionisants	49
Elektrische Installationen auf Schiffen – Installations électriques à bord des navires	288
Netzkabel – Câbles de réseau	409
Isolierte Leiter – Conducteurs isolés	409
Klassierung der Umgebungsbedingungen – Classification des conditions d'environnement	409,684
Elektroakustik – Electroacoustique	683,984
Werkzeuge für Arbeiten unter Spannung – Outils pour travaux sous tension	684
Apparate und Systeme für Ton-, Bild- und audiovisuelle Techniken – Equipements et systèmes dans le domaine des techniques audio, vidéo et audiovisuelles	684,985,1142
Steuerungs- und Regelungstechnik – Equipements électriques de régulation et d'automatique	809,1142,1542
Freileitungen – Lignes aériennes	984
Isoliermaterialien/Spezifikationen – Matériaux isolants/ Spécifications	984
Elektronenröhren – Tubes électroniques	985
Elektrische Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche – Matériel électrique pour atmosphères explosives	1142
Kabel und Drähte für Niederfrequenz – Câbles et fils pour basses fréquences	1142
Faseroptik – Fibres optiques	1142
Neue CENELEC-Publikationen – Nouvelles publications du CENELEC:	
Hochspannungssicherungen – Coupe-circuit à fusibles à haute tension	49
Hausinstallation – Installations intérieures	180
Steuerungs- und Regelungstechnik – Equipements électriques de régulation et d'automatique	180,289
Elektroschweißung – Soudage électrique	180
Registrierung – Enregistrement	684
Wörterbuch – Terminologie	1143
Isolierte Leiter – Conducteurs isolés	1143
Elektrische Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche – Matériel électrique pour atmosphères explosives	1143
3.134 Verschiedenes – Divers	
Hausinstallationsvorschriften des SEV, Verzeichnis der Änderungen	50
Prescriptions de l'ASE sur les installations électriques, liste des modifications	54
Prescrizioni sugli impianti elettrici interni dell'ASE, elenco delle modifiche	58
Ausserkraftsetzung – Abrogation:	
Lampen – Lampes	179
Lampensockel und Lampenfassungen – Culots et douilles	180
Magnetische Legierungen und Stahl – Matériaux magnétiques tels qu'alliage et acier	983
Magnetische Bauelemente und Ferrite – Composants magnétiques et ferrites	1141
«Die Neuerungen in den Hausinstallationsvorschriften (HV)» – Bericht	538
Das FK 3 «Graphische Symbole» wird neu organisiert	1262
Sitzungen von CEI-, CENELEC- und CES-Gremien – Séances de commissions du CEI, CENELEC et CES	289,685,985,1143,1263,1542,1543
3.14 Veranstaltungen des SEV – Manifestations de l'ASE	
<i>Informationstagung über technische Massnahmen zu Datenschutz und Datensicherheit, Vorträge</i>	<i>2...32</i>
13. Internationale Tagung über Elektrische Kontakte. Bericht – L. Niemeyer, F. Richard	1480
Informationstagung: «Die Neuerungen in den Hausinstallationsvorschriften» (HV) – Journée d'information: «Innovations dans les Prescriptions sur les installations électriques intérieures» (PIE):	
Programm – programme	65,66,181
Bericht – H. Ineichen	538
Séminaire CSEE: La fiabilité des appareils électroniques et des systèmes	182
Gründung der Energietechnischen Gesellschaft des SEV (ETG) – Création de la Société pour les techniques de l'énergie de l'ASE (ETG)	182,485
Informationstagung: Energiespeicherung in Grossanlagen – Journée d'information: Stockage d'énergie à grande échelle	
Programm – programme	183,293
Giornata informativa: Innovazioni nelle Prescrizioni sugli impianti elettrici interni (PII) – Programma	556
37. Schweiz. Tagung für elektrische Nachrichtentechnik – STEN: Breitbandkommunikation – Programm	557
37e Journée suisse de la technique des télécommunications: Communication à large bande – Programme	557
Informationstagung: Die neuen Erdungsvorschriften für Starkstromanlagen – Journée d'information: Les nouvelles prescriptions pour la mise à la terre des installations électriques à courant fort – Giornata informativa: Le nuove prescrizioni sulla messa a terra nelle installazioni elettriche a corrente forte	
Ankündigung	1264
Programm, Programme, Programma	1550

SEV/IEEE-Wettbewerb für hervorragende Studentearbeiten auf dem Gebiet der Elektrotechnik und Elektronik – Concours ASE/IEEE pour excellents travaux d'étudiants en électrotechnique et électronique 1537

3.15 Personen und Firmen – Personnes et sociétés

3.151 Verwaltungen, Firmen – Administrations et sociétés

Standard Telephon + Radio AG, Zürich	45
Zettler AG, Näfels	45
BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden	45,177
Autophon AG, Dübendorf	45,1401,1538
Landis & Gyr AG, Zug	46
Zumtobel AG, Rümlang	46,1402,1538
Siegfried Peyer AG, Wollerau	46
Sodeco-Saia AG, Genf	46
CSEM (Centre suisse d'électronique et de microtechnique S.A.), Neuchâtel	46
Neutrik AG, FL-Schaan	283
Honeywell AG, Zürich	283,405
Lanz Industrietechnik AG, Murgenthal	283
Intersyst AG, Männedorf	283
Cerberus Dati S.p.A., I-Milano	284
Julius Fischer AG, Zürich	405
Motor-Columbus AG, Baden	405
Autophon AG, Solothurn	551
Favag SA, Neuenburg	551
Omega Electro SA, Biel	551
Philips AG, Zürich	551
Hasler AG, Bern	551
Grossenbacher Elektronik AG, St.Gallen	551
IBM Schweiz, Zürich	551,1401
IBM Forschungslaboratorium, Rüslikon	1137
Industrade AG, Wallisellen	797
Motor-Columbus AG, Baden	804
Eltrade Schrödel AG, Langnau a.A.	804
Kowner AG, Regensdorf	804
Amstein Walthert Kleiner, Beratungs- und Ingenieurunternehmen, Zürich	804
Grossenbacher Elektronik AG, Granges-Paccot	804
C. Gavazzi AG, Baar	804
W. Moor AG, Regensdorf und Bern	804,976
Radio-Schweiz AG, Bern	975
Tettex AG, Zürich	976
Camille Bauer AG, Wohlen	976
Cida Electra SA, Lausanne	976
Hectronic AG, Brugg	976
Hoval Herzog AG, Feldmeilen, und Störi & Co. AG, Wädenswil	977
Sprecher Energie AG, Aarau	1137
Studer and Philips CD Systems AG, Regensdorf	1137
Sharp, Zürich	1137
Digitrade AG, Biel	1137
ETH, Zürich	1137
Robert Bosch AG, Zürich	1259
Le Carbone S.A., Bern	1259
Symalit AG, Lenzburg	1259
Howag AG, Wohlen	1259
ITT und CGE, Zürich	1401
Panel S.A., Préverenges	1401,1538
BASF (Schweiz) AG, Wädenswil	1401
Selectron Lyss AG, Zürich	1401,1538
W. Blum AG, Zürich	1401,1538
Max Hauri AG, Bischofzell	1402
Domotec AG, Aarburg	1402
Magnetic Elektromotoren AG, Liestal	1402
Rohn AG, Subingen	1402
3M (Schweiz) AG, Rüslikon	1538
Bettermann AG, Luzern	1538

3.152 Persönliches – Informations concernant des membres individuels

Dr. J. Heyner	45
Prof. G. Biegelmeier	45
Prof. W. Fichtner	47
R. Steiner	283
Dr. U. Spycher	284
R. Glaus	284
Dr. Hansjakob Leutenegger	339
Dr. A. Menth	405

Dr. E. Wildhaber	405
B. Starkemann	405
Prof. Dr. J. Ludewig	405
Prof. B. Plattner	552
Prof. Dr. A. Birolini	677
R. Spaar	677
Prof. Dr. J. Gutknecht	804
Prof. Dr. J. Massey	804
Dr. S. Kudelski	804
Prof. J.-J. Morf	977
F. Sutter	1137
Dr. P. Stürzinger	1259
G.-A. Matthey	1259
M. Jacot	1259
J.-J. Wavre	1259
L. Wolfisberg	1537
A. Meyerhans †	177
M.H. Wegmann †	803
H. Jäggi †	803
F. Tanner †	1456
A. Piller †	1456
S.J. Bitterli †	1457

3.153 Verschiedenes – Divers

Preisverleihungen am ETH-Tag	47
50 Jahre Abteilung für Elektrotechnik an der ETHZ	47
Coopération EPFL entreprise: le CAST	47
EPFL: Bourse aux stages 1986	47
Philips-Stipendien für Werkstudenten	177
ETHZ: Wissenschaftler für Öffentlichkeitsarbeit ausgezeichnet	177
SATW-Stipendien	182
Ecole d'ingénieurs du Canton de Neuchâtel: 38 diplômes en 1985	284
Honeywell-Preis	405
Ingenieurschulen: Zusammenschluss der Direktorenkonferenzen	551
Prix et diplômes discernés à l'EPFL	552
Doctorats effectués à l'EPFL	552
ETH Zürich: Neue Verzeichnisse	552
ETH: Büchersuche per Computer	797
Technorama: Neuer Präsident des Leitenden Ausschusses	803
10 Jahre Schweizer Automatik Pool (SAP)	975
Mechatronik an der ETH Zürich	977
Kommission für Energie- und Umweltfragen der ETHZ	977
IBM-Vergabung an World Wildlife Fund (WWF)	1401
ETH Zürich: Doktordiplome in Elektronik und Informatik	1402

**3.16 Weitere Vereinsnachrichten –
Autres communications de l'Association**

Mitarbeit an der Rubrik «Im Blickpunkt» – Collaboration à la rubrique «points de mire»	171
Gründung der Energietechnischen Gesellschaft des SEV (ETG)	182, 292, 485
Prüfung explosionsgeschützter elektrischer Betriebsmittel – Zusammenarbeit zwischen MP des SEV und EMPA – A. Filip, V.G. Rüdiger	757
Erstmalige Verleihung des ITG-Preises	1259, 1383

**3.2 Nationale und internationale Organisationen –
Organisations nationales et internationales**

**3.21 Internationale elektrotechnische Organisationen –
Organisations électrotechniques internationales**

CEI – Internationale Elektrotechnische Kommission – Commission Electrotechnique Internationale: Neue CEI-Publikationen – Nouvelles publications de la CEI	49, 288, 409, 683, 809, 984, 1142, 1408
Sitzungen – Séances	289
50. Réunion générale	1543
CENELEC – Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung – Comité Européen de Normalisation Electrotechnique:	

Neue CENELEC-Publikationen – Nouvelles publications du CENELEC	49,180,289,684,1143,1409
Sitzungen – Séances	289,1263
19. Generalversammlung in Gent	810
20. Generalversammlung in Wien	1544
CIRE – Congrès International des Réseaux Electriques de Distribution CIRE:	
Nouvelle Congrès 1987	62
CIGRE – Conférence Internationale des Grands Réseaux Electriques:	
Symposium sur le thème «Matériaux nouveaux et améliorés pour l'Electrotechnologie» à Vienne, 5–7 mai 1987, Appel de communications	290
31. Session vom 24. August bis 4. September 1986 in Paris	1511
EXACT, International Exchange of Authenticated Electronic Component Performance Test Data	
Sitzung des Council vom 30. September bis 1. Oktober 1986 in Tokio	1545

3.22 Verschiedene Organisationen – Organisations diverses

Beitrag der EFTA zur Vereinheitlichung der Normen in Europa	399
Abgeordnetenversammlung der SATW	677
SEV wird Mitglied des SIH	677
VSSF: Ausbildungszentrum für Schaltanlagen-Monteur	1537

3.3 Verschiedene Veranstaltungen – Manifestations diverses

SIA/FII Zürich: Weiterbildungskurs 1986	64
1986 International Zurich Seminar on Digital Communication	64
FAEL-Kurs «Leistungselektronik»	64
SAQ-Kurse	64,988
Hannover-Messe 1986 in zwei Phasen	171
VDE-Tagung: Wirkleistung- und Blindleistung-Sekundenreserve	182
Weiterbildungskurse an der Berufsschule III der Stadt Zürich	182,988
Kuoni-Angebot zur Hannover-Messe-Industrie '86	275
Eurocon '86	290
IFAC Weltkongress 1987	290
Power Systems Computation Conference '87 (PSCC)	291
VME-Bus-Kongress	291
Distrelec-Seminare	291
ETHZ: Seminare und Kolloquien	291,1266,1410,1549
CIGRE – Symposium sur le thème «Transport à courant continu et à courant alternatif»	411
Soumission des propositions	411
EPFL: Séminaires et conférences	411,677,686,1266,1549
Journée d'information: Le programme national de recherche no 13	412
Telecom 87: Forum technique 87	412
Digicomp AG	412
SPS-Ausbildungskurse von Klöckner-Moeller	412
Hewlett-Packard-Seminare	412
IFIA-Veranstaltungen	412,1144
Exhibit, eine Technologie-Ausstellung der IBM	555
asut-Seminar über ISDN-Benützeraspekte	555
1er Festival International du Film sur l'Energie	555
Denzler-Preis 1987 – Prix Denzler 1987	678,680
Radio Science 1984–1986	686
Messeseminar der Sprecher + Schuh AG	686
Ingenieurschule Beider Basel: Nachdiplomstudium	686
Technik – Mensch – Zukunft Int. Energiesymposium '86	748
VDE-Kabeltagung	748
ETHZ: Nachdiplomstudium in Mechatronik	988
Weiterbildungskurse der Ingenieurschule Zürich	988
Ingenieurschule Grenchen-Solothurn Weiterbildungskurse 1986/87	988
ATIS: Nachdiplomstudium in Informatik	988
SAQ-Herbsttagung	1265
33. FAEL-Lunch	1265
Weiterbildungskurse	1266
Fera – Swisdata – Fabritec – Sama 1986	1127
Standbesprechungen	1128
SIA-Energiepreis 1986	1132

UL stellt sich vor – ein Informationsseminar der Underwriters Laboratories Inc., USA	1144
Nationales Forschungsprogramm 13	1144
13. Int. Tagung über Elektrische Kontakte	1144
SATW: Stipendien 1986/87	1265
Du SICOB 1986 au SICOB 1987	1265
ECRR – Europäische Richtfunktagung	1265
Jicable 87: Appel aux communications	1265
Leistungserhöhung und Neuausstattung von Wasserkraftanlagen (Call for papers)	1265
Kurse der Arbeitsgemeinschaft für Berufliche Weiterbildung in der Metallindustrie (AWB)	1266
Sprecher + Schuh AG: Messe- und Werbeseminare für Investitionsgüter	1266
Congrès européen en électronique de puissance	1410
Interkantonales Technikum Rapperswil (Ingenieurschule): Vorträge	1549
Schenck-Lehrgänge	1549
7. International Conference on Distributed Computing Systems: Call for papers	1549
Blitzschutzkonferenz 1988	1549
Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations	67,117,185,227,295,345,413,483,559,603,687,755,815,989,1065,1145,1199,1267,1339,1411,1469,1553,1599

3.4 Prüfanstalten und Starkstrominspektorat – Institutions de contrôle et Inspection des Installations à courant fort

3.41 Technische Prüfanstalten – Institutions de contrôle

Neutralleiterkennzeichnung eines isolierten Kabels – Repérage du conducteur neutre dans un câble isolé	180
Berichtigung	987
Neuer Informationsdienst der Technischen Prüfanstalten info – Nouveau service d'informations des Institutions de contrôle de l'ASE info	555
Prüfung explosionsgeschützter elektrischer Betriebsmittel – A. Filip, V.G. Rüdiger	757
Änderung der Leitungsorganisation der Materialprüfanstalt und Eichstätte (MPE) des SEV	1137
Neue Verordnung über die Kalibrier- und Prüfstellendienste (TP)	1264,1410
«UL stellt sich vor» – «Les UL se présentent» – «Gli UL si presentano»	1265
Provisorische Sicherheitsvorschriften für Fehlerstromschutzschalter TP 23E/2B-d, 4. Ausgabe	1410

3.42 Eidg. Starkstrominspektorat – Inspection fédérale des installations à courant fort

Hausinstallationsvorschriften des SEV, Verzeichnis der Änderungen	50
Prescriptions de l'ASE sur les installations électriques, liste des modifications	54
Prescrizioni sugli impianti elettrici interni dell'ASE, elenco delle modifiche	58
Einbau von Schaltern und Steckdosen für Unterputzmontage in brennbare Gebäudeteile – Interrupteurs et prises encastrés dans des parties combustibles de bâtiments	62
Erste Hilfe in elektrischen Anlagen – Premiers secours dans les installations électriques – Primi soccorsi negli impianti elettrici	410,811
Änderung der Verordnung über das Eidg. Starkstrominspektorat vom 2. Juli 1986 – Ordonnance sur l'Inspection fédérale des installations à courant fort. Modification du 2 juin 1986 – Modificazione dell'ordinanza sull'Ispektorato federale per gli impianti a corrente forte del 2 luglio 1986	987
Informationstagung: Die neuen Erdungsvorschriften für Starkstromanlagen – Journée d'information: Les nouvelles prescriptions pour la mise à la terre des installations électriques à courant fort – Giornata informativa: Le nuove prescrizioni sulla messa a terra nelle installazioni elettriche a corrente forte	1264

Inkraftsetzung der Verordnung über umweltgefährdende Stoffe vom 9. Juni 1986	1546
Mise en vigueur de l'Ordonnance sur les substances dangereuses pour l'environnement du 9 juin 1986	1547
Entrata in vigore dell'Ordinanza sulle sostanze pericolose per l'ambiente del 9 giugno 1986	1548

3.5 Verschiedenes – Divers

3.51 Literatur – Bibliographie

H.G. Unger: Optische Nachrichtentechnik	167
W. Kiwit, G. Wanser und H. Laarmann: Hochspannungs- und Hochleistungskabel	167
M. de Senarclens: Software-Szene Schweiz	167
T.I. Băjenescu: Zuverlässigkeit elektronischer Komponenten	167
G. Lorenz: Störgrößenanalyse	168
H. Elschner, A. Möschwitzer: Einführung in die Elektrotechnik/Elektronik	168
H. Meinhold: Was ist Elektronik?	168
A. Birolini: Qualität und Zuverlässigkeit technischer Systeme	272
A. Birolini: On the use of stochastic processes in modeling reliability problems	272
W. Lücking: Thyristor-Grundsaltungen	272
R. Fischer: Elektronische Gefahrenmeldeanlagen	396
F. Beck, K.-J. Euler: Elektrochemische Energiespeicher	396
J.-D. Nicoud: Calculatrices	396
A. Grütz: Jahrbuch Elektrotechnik '86	541
H.R. Ris., E. Feldmann: Elektrische Installationen und Apparate	541
A.V. Ivanov-Smolenskij, J. Meyer: Physikalische Modellierung elektromagnetischer Felder und Prozesse in elektrischen Maschinen	541
I. Boldea, S.A. Nasar: Linear motion electromagnetic systems	542
J. Wilhelm u.a.: Nuklear-elektromagnetischer Puls (NEMP)	542
D.G. Altenpohl: Informatization: The Growth of Limits	542
U. Saxer u.a.: Massenmedien und Kernenergie	750
H. Bezner: Fachwörterbuch Energie- und Automatisierungstechnik	794

P.-K. Budig: Fachwörterbuch Elektrotechnik-Elektronik	794
J. Chatelain: Machines électriques	794
K. Lange, K.-H. Löcherer: Meinke/Gundlach: Taschenbuch der Hochfrequenztechnik	794
R. Roeper: Short-circuit currents in three-phase systems	966
F. de Coulon: Théorie et traitement des signaux	966
Expert-Verlag (Herausgeber): Elektrische Leistungsmessung	966
Mosse Adress AG: Schweizer Werbeagenda	1126
EPFL: rapport scientifique 1985	1126
R. Sobel: IBM und die globale Herausforderung	1126
F. Gardiol: Hyperfréquences	1126
D. Achilles: Die Fourier-Transformation in der Signalverarbeitung	1126
R. Weber: Taschenlexikon, Bd. 1, Kernenergie	1194
K.W. Bernath: Technik des Fernsehens	1250
E. Kuffel, W.S. Zaengl: High voltage engineering. Fundamentals	1250
A.J. Schwab: Begriffswelt der Feldtheorie	1250
H. Seiler: Das Recht der nuklearen Entsorgung in der Schweiz	1334
H.E. Brown: Solution of large networks by matrix methods	1384
P. Bocker: ISDN. Das diensteintegrierende digitale Nachrichtennetz	1384
H. Hess, H. Weibel: Das Enteignungsrecht des Bundes	1462
E. Baumann: Wärme- und Energiehaushalt in grösseren sanktgallischen Wohnsiedlungen	1463
Bundesamt für Übermittlungstruppen: Krieg im Äther	1528
A.P. Clark: Equalizers for digital modems	1528
K.W. Cattermole: Mathematical foundations for communication engineering	1528
R. Weber: Strom aus tausend Quellen	1596
R. Weber: Lasst uns Energie vom Himmel holen	1596

3.52 Briefe an die Redaktion – Lettres à la rédaction

3.53 Verschiedenes – Divers

Im Blickpunkt – Points de mire	37,169,273,397,543,669,795,967,1132,1251,1385,1529
Technische Neuerungen – Nouveautés techniques	40,172,276,400,546,672,798,970,1254,1388,1532

4 Rubriken des VSE – Rubriques de l'UCS

4.1 Verbandsmitteilungen Informations de l'Union

72. Jubilarenfeier des VSE vom 14. Juni 1986 in St.Gallen – 72e fête des jubilaires de l'UCS du 14 juin 1986 à St-Gall	1190
---	------

4.11 Generalversammlung – Assemblée générale

Jahresversammlungen 1986 des SEV und des VSE Assemblées annuelles de 1986 de l'ASE et de l'UCS Einladung und Programm – Invitation et programme	817
Einladung zur 95. (ordentlichen) Generalversammlung des VSE – Invitation à la 95e Assemblée générale (ordinaire) de l'UCS	879
Anträge des Vorstandes – Propositions du Comité	880
Erfolgsrechnung des VSE für das Jahr 1985 und Budget 1987 – Compte de pertes et profits de l'UCS pour l'exercice 1985 et budget pour 1987	880
Bilanz des VSE – Bilan de l'UCS	881
Jahresbericht der Einkaufsabteilung des VSE für das Jahr 1985 – Rapport annuel 1985 de la Section des achats	881
Erfolgsrechnung der Einkaufsabteilung des VSE 1985 und Voranschlag 1987 – Compte de pertes et profits de la Section des achats pour l'exercice 1985 et budget 1987	882

Bilanz der Einkaufsabteilung – Bilan de la Section des achats	882
Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren des VSE – Rapport des contrôleurs des comptes de l'UCS	882
Bericht des Vorstandes über das 90. Geschäftsjahr 1985 – Rapport du Comité sur le 90e exercice 1985	883
Protokoll der 95. ordentlichen Generalversammlung des VSE Procès-verbal de la 95e Assemblée générale ordinaire de l'UCS	1320
Präsidentiansprache anlässlich der Generalversammlung des VSE vom 5. September 1986 in Montreux – J. Bucher	1270
Exposé présidentiel présenté à l'Assemblée générale de l'UCS le 5 septembre 1986 à Montreux – J. Bucher	1276
Betrachtungen zur energiewirtschaftlichen Zukunft der Schweiz und der Welt – A. Gardel	1282
Réflexions sur l'avenir énergétique suisse et mondial – A. Gardel	1302

4.12 Verschiedenes – Divers

Meisterprüfungen VSEI/VSE – Examens de maîtrise USIE/ECS	104,105,336,596,597,1055,1457
Kontrollleurprüfung – Examens de contrôleurs	105,595,596,1055,1457,1588

Stellenbörse Netzelektriker – Bourse aux emplois pour électriciens de réseau	106,220,336,472,597,1056,1191,1325,1457,1590
Vorbereitung auf die Berufsprüfung Netzelektriker – Préparation à l'examen professionnel d'électricien de réseau	1590
Mitteilung der Meisterprüfungskommission – Communiqué de la Commission des examens de maîtrise	105,220
Tarife ohne Einfluss auf den Stromverbrauch – Les tarifs sans incidence sur la consommation d'électricité	218
Überarbeitete Empfehlungen des VSE für die Herausgabe von Werkvorschriften über die Erstellung von elektrischen Hausinstallationen – Recommandations UCS révisées concernant l'élaboration de prescriptions de distributeurs d'électricité sur les installations électriques intérieures	469
Normalisierung der Polymer-Netzkabel für Niederspannung sowie für Mittelspannung 10 und 20 kV – Normalisation des câbles de réseau à basse tension ainsi que moyenne tension 10 et 20 kV à isolation polymère	470
Überarbeitete Richtlinien des VSE und der GD PTT für die Imprägnierung von Leitungsmasten aus Holz nach dem Trogsaugverfahren und dem Wechseldruckverfahren – Directives UCS/DG PTT révisées pour l'imprégnation des poteaux de ligne en bois par aspiration en cuve et procédé de pulsation	471
Zum Präsidentenwechsel VSE – Changement de présidence à l'UCS	1324
Max Breu, designierter Direktor VSE – Max Breu, directeur désigné de l'UCS	1324
Instruktionskurse für Experten an Lehrabschlussprüfungen – Cours d'instruction pour experts aux examens de fin d'apprentissage	1325
Sprengkurse und Sprengprüfungen	1325
PKE: Ordentliche Delegiertenversammlung – CPC: Assemblée des délégués	1587
VSE fördert Netzelektriker-Ausbildung – Contributions de l'UCS à la formation d'électriciens de réseau	1589
Zum Gedenken an Dr. Fritz Wanner – En mémoire de M. Fritz Wanner	1456
André Piller, 1930–1986	1456
Sigmund J. Bitterli, 1904–1986	1457

4.2 Nationale und internationale Organisationen – Organisations nationales et internationales

UNIPEDÉ – Union internationale des Producteurs et Distributeurs d'Énergie Electrique <i>Der UNIPEDÉ-Kongress 1985 in Athen. Streiflichter auf die Arbeiten dreier Studienkomitees</i> – J. Mutzner	208
Arbeitsgruppe für Unfallverhütung und Sicherheit – Groupe de travail pour la prévention des accidents et la sécurité	103,1051
Zweites UNIPEDÉ-Kolloquium über Finanzierungsprobleme – Deuxième Colloque de l'UNIPEDÉ sur «les problèmes de financement»	103
UNIPEDÉ-Informatik-Kolloquium – Colloque informatique de l'UNIPEDÉ	104
Sitzung des PR-Komitees der UNIPEDÉ vom 17./18. März 1986 – Séance du Comité UNIPEDÉ des relations publiques tenue les 17 et 18 mars 1986	595
Comité d'Études des Grand Réseaux et des Interconnexions Internationales	744
Sitzung des Komitees «Verteilung» – Réunion du comité de «distribution»	1051
Studienkomitee für Wirtschaftlichkeits- und Tariffragen – Comité d'études des questions économiques et tarifaires	1052,1454
Komitee für die Koordinierung der Forschung in der Elektrizitätswirtschaft – Comité pour la coordination de la recherche dans l'économie électrique	1052
Komitee für Öffentlichkeitsarbeit – Comité des relations publiques	1454
Studienkomitee für grosse Netze und internationalen Verbundbetrieb – Comité d'Études des Grands Réseaux et des Interconnexions Internationales	1584
Le GRUT – Le Groupe romand d'uniformisation techniques – R. Clément	582
SAGES – Energie-Apéro	336,469
Office d'Electricité de la Suisse romande (OFEL)	595

OFEL – Assemblée générale 1986	744
Netzelektriker-Vereinigung Ehemaliger der Berufsschule Brugg	1053
Betriebsleiterverband Ostschweizerischer Gemeinde-Elektrizitätswerke (BOG)	1053,1454
INFEL: Mitgliederversammlung 1986	1054
Vereinigung Deutscher Elektrizitätswerke (VDEW): Neuer Hauptgeschäftsführer	1054
SVA-GV zur Kernenergie-debatte: Voreilige Schnellschüsse vermeiden – ASPEA – Assemblée générale: éviter les tirs rapides prématurés	1189
Herbsttagung der HEA (Hauptberatungsstelle für Elektrizitätsanwendungen) – Journée d'automne de la HEA	1455
Generalversammlung 1986 der ASVER – Assemblée générale 1986 de l'ASVER	1584
SVA-Informationstagung (Schweiz. Vereinigung für Atomenergie) – Journées d'information de l'ASPEA (Association suisse pour l'énergie atomique)	1585
OFEL: Lehren aus Tschernobyl – Les leçons de Tchernobyl	1585
Konsumententagung: «Brauchen wir mehr Strom?» – Journée des consommateurs: «Consommons-nous davantage d'électricité?»	1586

4.3 Aus Mitgliedwerken – Informations des membres de l'UCS

Elektrizitätswerk der Stadt Bern	108
Städtische Werke Solothurn	108
Elektrizitätswerk des Kantons Thurgau	108
Bernische Kraftwerke AG (BKW)	108,747,1461
SA Energie de l'Ouest Suisse	108
Aare-Tessin AG für Elektrizität, Olten	222
Elektrizitätswerke des Kantons Zürich	222,1593
Elektra Baselland, Liestal	222
Grande Dixence SA, Sion	339
AG Elektrizitätswerke Trin, Tamins	339
Wasserwerke Zug	339,1594
St.Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG (SAK)	474,747
Centralschweizerische Kraftwerke (CKW)	747
Elektrizitätswerk Obwalden	1058
Services Industriels de la Ville du Locle	1058
Elektra Birseck Münchenstein (EBM)	1593,1594

4.4 Verschiedenes – Divers

4.41 Neues aus dem Bundeshaus – Nouvelles du palais fédéral	
4.42 Statistische Mitteilungen – Communications statistiques	
<i>Schweizerische Gesamtenergiestatistik 1985 – Statistique globale suisse de l'énergie 1985</i> – Bundesamt für Energiewirtschaft, Bern	692
Landesindex der Konsumentenpreise – L'indice suisse des prix à la consommation	113,223,341,479,599,751,1059,1195,1335,1464,1597
Grosshandelspreisindex – L'indice suisse des prix de gros	113,223,341,479,599,751,1059,1195,1335,1464,1597
Mittlere Marktpreise – Prix moyens	113,223,341,479,599,751,1059,1195,1335,1464,1597
Erzeugung, Verbrauch und Leistungen elektrischer Energie an einzelnen Tagen – Production, consommation et puissances d'énergie électrique à certains jours	114,224,342,480,600,752,1060,1196,1465,1466,1598
Gesamte Erzeugung und Abgabe elektrischer Energie in der Schweiz – Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse	115,225,343,481,601,753,1062,1197,1337,1467
VSE-Statistik über die elektrische Raumheizung (ohne Wärmepumpenanlagen), Stand 1. Januar 1986 – Statistique de l'UCS du chauffage électrique (sans installations PAC), Etat au 1er janvier 1986	1064
VSE-Statistik über Elektro-Haushaltgeräte, Stand 1. Januar 1986 – Statistique UCS des appareils électroménagers, Situation au 1er janvier 1986	1336

4.43 Öffentlichkeitsarbeit – Relations publiques

PR allgemein – Relations publiques en général	106,472,745,1326,1329,1458
Medienarbeit – Média	337,473,746,1192,1193,1328
Informationsmittel – Moyens d'information	107,474,597,598,1058,1192,1327,1328,1459,1592
Ausstellungen – Expositions	106,337,597,1328,1458
Anlässe – Manifestations	221,338,745,1056,1057,1448,1449,1590,1591
Interne Information/Schulung – Information interne / Formation	221,1460

4.44 Diverse Informationen und Rubriken – Informations et rubriques diverses

Wirkleistungs- und Blindleistungs-Sekundenreserve. Wirksamkeit und Wirtschaftlichkeit verschiedener Massnahmen in Kraftwerken und Netzen	109
Drittes internationales Kolloquium über Fakturierung der elektrischen Energie	110
50 Jahre Hoover Dam in Kalifornien: Von der höchsten zur meistbesuchten Staumauer der Welt	110
Qualität zur Zukunftssicherung	110
«Stören Hochspannungsleitungen den natürlichen Ozonhaushalt in Bodennähe?»	111

Die Industriellen Betriebe der Stadt Neuenburg (SIN) stellen sich vor	337
1. Grand Prix der Schweiz der Formel E	339
«Tour de Sol 86»: 1. Weltmeisterschaft im Solarmobilfahren	475
Stromtag 86 – Journée de l'électricité 86	476
VDEW-Kabeltagung	748
Technik – Mensch – Zukunft: Int. Energiesymposium '86	748
Die Ölpreisentwicklung aus der Sicht der IEA	749
Kabel – Câbles Nr. 22	1194
Tour de Sol 87	1194
Les trolleybus bi-modes sont économes du point de vue énergétique	1194
4. Fachmesse des Schweiz. Verbandes der Elektromaschinenbauer (SEMA)	1329
Ausstieg aus der Atomenergie	1330
Ausstieg aus der Kernenergie? – das schwedische Modell	1461
Wärme- und Energiehaushalt in grösseren sanktgallischen Wohnsiedlungen	1463
KKW Beznau: Fernwärmeversorgung Refuna eingeweiht	1594
2. Grand Prix der Formel E des ACS 1987 in Interlaken	1594
Anspruchsvolle Tour de Sol '87	1595
Sonnenenergie-Studienreise nach Israel	1595
Am Puls der fliessenden Ströme	1595
Für Sie gelesen – Lu pour vous	109,750,1334,1462,1596
Pressespiegel – Reflets de presse	112,478,1596
Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations	67,117,185,227,295,345,413,483,559,603,687,755,815,989,1065,1145,1199,1267,1339,1469,1553,1599

5 Rubriken der SLG – Rubriques de l'USL

Schweiz. Lichttechnische Gesellschaft (SLG) – Union Suisse pour la Lumière (USL): Ausschreibung von Leitsätzen – Mise à l'enquête de recommandations	1264,1406
Bericht über die Tätigkeit im Jahre 1985	1393
Publikationen der Commission Internationale de l'Eclairage CIE	1398

21. Tagung der Commission Internationale de l'Eclairage CIE	1399
Publikationen über Licht und Beleuchtung	1399